

## Conditions générales (CG)

(conditions générales de vente, de livraison et de paiement)

### 1. Allgemeines

Les conditions suivantes sont valables pour toutes nos offres, ventes, livraisons et prestations et font partie intégrante du contrat. Elles ne sont pas valables si notre cocontractant est un particulier qui n'agit ni professionnellement ni commercialement. Elles s'appliquent également à toutes les futures relations d'affaires, même si elles sont pas convenues de nouveau de manière explicite.

### 2. Offres et commandes

#### 2.1 Offre

Nos offres sont sans engagement dès lors qu'elles ne sont pas désignées par écrit comme étant fermes. Un contrat n'acquiert donc sa validité qu'après notre confirmation de la commande ou la livraison des marchandises.

#### 2.2 Documentation technique

Tous les documents techniques, tels que les flyers, prospectus, pages de catalogue, photos, dessins, etc. ne sont pas considérés comme une offre et sont sans engagement. Des modifications des documents techniques sont possibles à tout moment.

#### 2.3 Commande

Par le passation d'une commande, nos conditions suivantes sont réputées acceptées par le client. Les conventions qui dérogent à ces conditions seront juridiquement valables pour nous uniquement après accord écrit.

### 3. Solvabilité douteuse

#### 3.1 Droit

La société Frey Orthopädie-Bedarf AG se réserve le droit de vérifier la solvabilité de tous les nouveaux clients et clients actuels.

#### 3.2 Paiement par avance

Si nous prenons connaissance de circonstances justifiant les doutes sur la capacité de paiement de l'acheteur, nous conditionnerons les livraisons suivantes à un paiement des marchandises par avance par l'acheteur.

#### 3.3 Solvabilité

Les doutes sur la solvabilité du paiement de l'acheteur sont entre autres justifiés lorsqu'une demande d'ouverture d'une procédure d'insolvabilité sur son patrimoine a été émise ou qu'il ne nous paie pas ou ne paie pas des tiers dans les délais impartis.

### 4. Prix

#### 4.1 Monnaie

Sauf indication contraire, tous les prix indiqués s'entendent en francs suisses (CHF).

#### 4.2 Prix

l'acheteur, les prix que nous indiquons sont valables «départ usine Othmarsingen». Les frais d'emballage ne sont pas non plus inclus dans le prix.

#### 4.3 Taxe sur la valeur ajoutée

La taxe sur la valeur ajoutée légale n'est pas incluse dans nos prix et son montant légalement en vigueur à la date de l'émission de la facture apparaîtra de manière spécifique sur la facture. Il en est de même pour les frais de port et d'emballage.

#### 4.4 Autres taxes légales

Nos prix indiqués s'entendent également hors taxes légales, telles que la taxe COV sur les produits contenant des solvants. Les taxes légales sont indiquées dans un poste séparé sur la facture.

#### 4.5 Modifications des prix

Des modifications des prix des articles dans nos catalogues sont réservées et possibles à tout moment, en particulier en raison de l'évolution des taux de change. Les prix indiqués manifestement erronés n'ont aucune valeur.

#### 4.6 Réservations

Pour les commandes de chaussures de confort FinnComfort et Xelero, une distinction est faite entre les clients qui passent une précommande chaque saison et ceux qui recourent de manière régulière à notre service de stockage. Les deux groupes paient le prix catalogue, les clients ayant passé une précommande bénéficiant en outre d'une remise par saison, variable en fonction de la quantité commandée. Il est possible à tout moment de changer de catégorie en passant une précommande.

#### 4.7 Fabrication de chaussures sur mesure spéciales

Pour la fabrication de pièces uniques ou de paires dépareillées, un supplément de 40 % sur le prix de base est facturé. Pour les cas spéciaux, des frais de port sont systématiquement inclus dans la facturation.

### 5. Délai de livraison et conditions de livraison

#### 5.1 Délai de livraison des articles en stock

Le délai de livraison des articles en stock est d'un ou deux jours ouvrés. Ce délai sera respecté dans la mesure du possible. Les livraisons partielles sont admises. Le client ne peut prétendre à une indemnisation ou à la résiliation du contrat en raison d'un retard de livraison.

#### 5.2 Délai de livraison des articles non disponibles en stock et réservations

Pour les articles hors stock en général et les précommandes en particulier, la date de livraison indiquée est donnée à titre indicatif et n'est en aucun cas contraignante. Le client ne peut prétendre à une indemnisation ou à la résiliation du contrat en raison d'un retard de livraison.

#### 5.3 Profits et risques

Les profits et risques sont transférés à l'acheteur au départ de la livraison du lieu de livraison.

#### 5.4 Retard

Le retard d'une livraison et d'une prestation de service en raison d'un cas de force majeure (catastrophe environnementale, etc.) ou d'événements, qui ne relèvent pas de la responsabilité de la société Frey Orthopädie-Bedarf AG (par exemple grèves, pénurie de matières premières, défaillance des moyens de transport, etc.) nous autorise également à différer les dates de livraison fermes convenues.

### 6. Envoi

#### 6.1 Envoi

Le type d'envoi est choisi par la société Frey Orthopädie-Bedarf AG. L'envoi est généralement effectué par Postlogistics (Poste suisse) en «PostPac Priority». Les frais de port dépendent de la valeur de la commande.

#### 6.2 Frais de port en cas de petites commandes

Pour les commandes de marchandises (hors TVA) d'un montant inférieur à CHF 100.00, des frais de port et d'emballage forfaitaires de CHF 25.00 sont facturés.

#### 6.3 Port et emballage

Pour les commandes de marchandises (hors TVA) à partir d'un montant de CHF 100.00, les frais de port et d'emballage forfaitaires s'élèvent à CHF 11.90. À partir de CHF 300.00, ils sont facturés à CHF 8.90, et à partir de CHF 600.00, ces frais de port et d'emballage sont pris en charge par la société FREY Orthopädie-Bedarf AG. Un aperçu de l'échelonnement des types d'expédition «Encombrant», «Traitement manuel» (tubes ronds d'expédition, emballages spéciaux) et «A Plus» (petits colis) est disponible à l'adresse suivante: [www.freyortho.ch](http://www.freyortho.ch), sous la rubrique «téléchargement/CGA/Réglementation du frais de port». Cette réglementation fait partie intégrante des Conditions générales.

#### 6.4 Express

Si le client souhaite un envoi par Swiss-Express «Lune» (les marchandises arrivent le jour suivant pour 9h00 chez le destinataire), un supplément est facturé sur les frais de port et d'emballage, en fonction de la valeur de la commande, du poids et du volume de l'envoi.

### 6.5 Envoi direct au client final

La société Frey Orthopädie-Bedarf AG propose en complément le service logistique «envoi direct au client final». Le client final reçoit la marchandise avec le document «contenu du paquet» sans indication de prix et l'acheteur reçoit la facture séparée.

Les frais de port pour un envoi direct au client final par Poste Priority sont de CHF 12.00 et par Poste Express «Moon» sont de CHF 30.00.

### 6.6 Frais de port pour les articles non disponibles en stock

Des frais d'envoi sont toujours prélevés pour les modèles de chaussures de la marque FinnComfort qui ont été commandés à partir du dépôt en Allemagne.

## 7. Conditions de paiement

### 7.1 Factures

Sauf mention contraire sur la facture, la confirmation de l'ordre ou la liste des prix, les factures de Frey Orthopädie-Bedarf AG sont payables net sous 30 jours. Tout escompte injustifié donnera lieu à une facturation complémentaire.

### 7.2 Frais de sommation

facturer des frais de sommation usuels dans la branche en cas de retard de paiement (à partir du 31<sup>e</sup> jour).

## 8. Garantie et responsabilité

### 8.1 Garantie

Notre garantie s'applique conformément à la garantie de nos fournisseurs et fabricants à partir de notre date de livraison à tous les défauts survenus pendant la durée de la garantie, dès lors qu'il est prouvé que ces défauts trouvent leur cause dans un matériau défectueux ou une erreur de fabrication.

### 8.2 Responsabilité

Notre responsabilité se limite l'indemnisation des marchandises défectueuses sous forme d'une note de crédit de marchandises ou d'un article de remplacement.

Nous traitons immédiatement les cas sans équivoque sous notre responsabilité. S'agissant des cas complexes, techniquement difficiles ou qui ne sont pas clairs, la décision revient au fabricant après examen.

### 8.3 Dommages

Toute autre responsabilité pour des dommages directs ou indirects, notamment pour le manque à gagner et les prétentions de tiers résultant directement ou indirectement des objets livrés, de leur utilisation ou de leurs défauts, est exclue.

### 8.4 Autres dommages

Nous déclinons toute responsabilité pour tout autre dommage éventuel résultant du non-respect des instructions d'utilisation ou d'une autre manipulation incorrecte et/ou d'une utilisation inappropriée d'un produit. Chaque utilisateur ou consommateur de nos produits doit vérifier l'aptitude des produits pour le but qu'il a prévu avant de les utiliser. Il supporte expressément tous les risques liés à l'utilisation du produit et assume la responsabilité des éventuels dommages en résultant.

### 8.5 Exercice des droits

Pour les numéros de série et de lot, la mention de ce numéro est une condition préalable à l'exercice des droits.

## 9. Réserve de propriété

Les marchandises livrées restent la propriété de Frey Orthopädie-Bedarf AG jusqu'à ce qu'elles aient été intégralement payées. La réserve de propriété est maintenue en cas de transformation ou d'aliénation des marchandises.

## 10. Réclamations

### 10.1 Défauts

L'acheteur est tenu de vérifier la livraison immédiatement après avoir reçu les marchandises et de signaler par écrit les éventuels défauts dans les plus brefs délais, au plus tard toutefois 8 jours après la réception des marchandises. En l'absence de réclamation, la livraison est considérée comme acceptée.

## **10.2 Délai de garantie**

Les défauts qui surviennent ultérieurement pendant le délai de garantie et qui n'auraient pas pu être envisagés malgré une vérification minutieuse des marchandises doivent également faire l'objet d'une réclamation à nous adresser par écrit. En l'absence de réclamation, la livraison est considérée comme acceptée en dépit des défauts.

## **11. Retours**

### **11.1 Généralités**

Les marchandises livrées correctement et exempte de défauts peuvent être retournées uniquement sur accord de FREY Orthopädie-Bedarf AG. Seules les marchandises se trouvant dans leur emballage d'origine peuvent être échangées ou donner lieu à une note de crédit.

### **11.2 Droit de retour d'articles en stock**

Le droit de retour pour les articles en stock est de 20 jours à compter de la date de livraison ou selon accord préalable. Pour la marque de chaussures TRON, aucun retour ni « commande à choix » n'est possible, même pour les articles en stock.

### **11.3 Charge**

CHF 10.00 sont déduits par article pour les désagréments occasionnés. Une déduction plus importante en cas de charge supplémentaire est réservée.

### **11.4 Articles non disponibles en stock et réservations**

Sauf s'il en a été convenu autrement, aucun droit de restitution n'est accordé pour les marchandises commandées spécifiquement pour l'acheteur qui ne font pas partie du programme de stock de Frey Orthopädie-Bedarf AG. Ceci est valable en particulier pour les modèles de chaussures à partir du dépôt en Allemagne des marques FinnComfort et TRON.

### **11.5 Remboursement**

Il n'existe aucun droit à un remboursement en espèces. Les marchandises renvoyées sont échangées ou donnent lieu à une note de crédit de marchandises.

## **12. Droit applicable, lieu d'exécution et for**

### **12.1 Généralités**

Les présentes Conditions générales (CG), conditions générales de vente, de livraison et de paiement, de même que l'ensemble de la relation juridique entre le fournisseur et l'acheteur sont soumises au droit suisse.

### **12.2 Lieu**

Le lieu d'exécution pour toutes les opérations réalisées par Frey Orthopädie-Bedarf AG est 5504 Othmarsingen/AG.

### **12.3 For**

Le for compétent pour toutes les opérations réalisés par Frey Orthopädie-Bedarf AG est Lenzburg/AG.